### Personal details:

**Name: Mahmoud Mamdouh Hussein Ismaeel**

**Nationality: Egyptian**

**Military service: Exempt**

**Address: Qalyoub – Qalyoubia**

**Mobile: 01227965875**

**E-mail:** [**maheffendi9@gmail.com**](mailto:mahhussein82@yahoo.com)

### Summary:

**A multi-skilled, reliable & talented translator with a proven ability to translate written documents from a source language to a target language**

**A quick learner who can absorb new ideas**

**Well mannered, flexible in the ability to adapt to challenges when they arise**

**I would like to work as a freelancer for a successful and ambitious company that offers great opportunities for career development and progression**

### Objective:

**To find a challenging career in the field of translation where my academic background and training experience can be utilized, applied, developed and further enhanced**

### Profile:

**A fast learner, motivated, highly ambitious, diligent and committed graduate with work experience**

Language Combination**: English-Arabic and vice versa**

### Work experience:

20-9-2017 /until now **Freelancer**

20-3-1017 /20-9-2017 at **ME Localize Co**

20-10-2016/ 20-3-1017 at **Lingo Soft Co**

**1-8-2015 /20-10-2016** at **ME Localize Co**

**19-10-2013 until 3-3-2006-Elsadike Co for Imports&Exports and freelancer after work hours**

**February 2012 – 30-6-2013: work in various translations for Landmark Company affiliated to Qordoba Corporation and freelancer after work hours**

### Education & qualification:

**A graduate of 2010-2011, faculty of languages and translation,**

**AL-Azhar University**

**Certificate in English with a grade of 95%**

**Certificate in Human Resources Development with a grade of 95%**

**Certificate in Business Administration with a grade of 92%**

### Duties:

**Researching technical and general phraseology to ensure the correct translation is used**

**Supporting the translation team with other projects when necessary**

### Skills

**Language: Excellent command of written English and Arabic**

**Fair command of written German and French**

**Able to use TMS tool, Trados, MemoQ, Xbench, Passolo, iTrac TM and Translation workspace**

**Skilled in Microsoft Word**

**Able to prioritize work**